



FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37, 821 04 Bratislava

IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

## ZMLUVA O DIELO

### „Typológia fariem zo ŠFZ 2003“

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov – Obchodný zákonník

Číslo objednávateľa: *ZML - 1 - 19 / 2 004 - 500*

Číslo u zhotoviteľa:

#### **Objednávateľ:**

Štatistický úrad Slovenskej republiky

Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26

Zastúpený: RNDr. Petrom Machom, predsedom

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000072444/8180

IČO: 00166197

*(ďalej len „objednávateľ“)*

#### **Zhotoviteľ:**

FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37

821 04 Bratislava

Zastúpený: Barbora Telekyová, konateľka

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu BA I., oddiel Sro, vložka 23961/B

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s.

Číslo účtu: 262 5555 574 / 1100

IČO: 35 810 688

IČ DPH: SK 2020259263

*(ďalej len „zhotoviteľ“)*



FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37, 821 04 Bratislava

IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

---

## Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy o dielo je vypracovanie typológie fariem zo Štrukturálneho zisťovania fariem 2003 podľa metodiky EUROSTATu, na určenie ekonomickej veľkosti fariem, na zaradenie fariem do typu výrobného zamerania, zistenie rôznych štruktúr fariem, posúdenie výkonnosti podľa špecifikácie tvoriacej prílohu č. 1 tejto zmluvy.

## Čl. II Odovzdanie diela

1. Odovzdanie diela sa uskutoční na základe čiastkových odovzdávacích a preberacích protokolov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

## Čl. III Termín a miesto plnenia

1. Termíny plnenia zmluvy:
  - 1.1 Zabezpečiť hodnoty koeficientov SGM podľa jednotlivých poľnohospodárskych komodít rastlinnej a živočíšnej výroby, potrebných pre typológiu fariem do úrovne NUTS 2.  
Termín: 28.5.2004
  - 1.2 Zaradiť farmy do jednotlivých výrobných typov a ekonomických veľkostných kategórií v metodike typológie fariem podľa Eurostatu do úrovne NUTS 2.  
Termín: 30.7.2004
  - 1.3 Vypracovať programové vybavenie a tlač výstupných zostáv podľa požiadaviek ŠÚ SR a metodiky Eurostatu.  
Termín: 27.8.2004
2. Zhotoviteľ splní predmet zmluvy dňom podpísania posledného odovzdávacieho a preberacieho protokolu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Miestom plnenia predmetu zmluvy je: Štatistický úrad Slovenskej republiky, Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26.



FEEDBACK, s.r.o.  
Vrútocká 37, 821 04 Bratislava  
IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

---

## Čl. IV Cena

1. Cena predmetu zmluvy sa stanovuje dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Celková cena za splnenie predmetu zmluvy je nasledovná:

Cena bez DPH	839.000,- Sk
DPH 19 %	159.410,- Sk
Cena s DPH	998.410,- Sk

podľa kalkulácie tvoriacej prílohu č. 2 tejto zmluvy.

## Čl. V Platobné podmienky

1. Úhrada dohodnutej ceny sa uskutoční na základe čiastkových faktúr, ktoré je zhotoviteľ oprávnený vystaviť po podpísaní príslušných čiastkových odovzdávacích a preberacích protokolov oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Splatnosť faktúr je 20 dní odo dňa ich doručenia objednávateľovi.

## Čl. VI Sankcie a možnosť odstúpenia od zmluvy.

1. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy, objednávateľ je oprávnený za každý deň omeškania uplatniť si zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedokončenej časti predmetu zmluvy určenej podľa kalkulácie ceny.
2. Pri oneskorenej úhrade faktúry je zhotoviteľ oprávnený fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
3. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín plnenia a predmet zmluvy nesplní ani v náhradnom termíne písomne dohodnutom s objednávateľom. Sankcia za odstúpenie od zmluvy sa určuje na 30% z ceny nerealizovanej časti predmetu zmluvy určenej podľa kalkulácie ceny.



FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37, 821 04 Bratislava

IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 262555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

## Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné zmeniť, alebo doplniť len po vzájomnej písomnej dohode zmluvných strán.
2. Zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dva rovnopisy.

V Bratislave, 13.5.2004

Peter Chaceš



objednávateľ

V Bratislave, 13.5.2004

feedback  
feedback, s.r.o.  
Vrútocká 37, 821 04 Bratislava  
IČO: 35810688  
IČ DPH: SK2020259263

zhotoviteľ

Predbežnú finančnú kontrolu vykonal za:			
	meno	podpis	dátum
gestorský útvár č.	Škultéty		17.5.2004
verejná obstarávanie	FASTAN		17.5.2004
financie a rozpočet	ČERNOVÝ		17.5.2004
právnu stránku	PUSKAROVA		17.5.2004



FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37, 821 04 Bratislava

IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

## **Príloha k zmluve č. 1 – Špecifikácia súboru koeficientov SGM**

Navrhovaná špecifikácia je v súlade s požiadavkou obstarávateľa diela a predmetom obstarania.

<b>EKONOMICKÁ VEĽKOSŤ FARMY</b>	
<b>KÓD</b>	<b>VEĽKOSŤ</b>
I	do 2 ESU
II	od 2 do 4 ESU
III	od 4 do 6 ESU
IV	od 6 do 8 ESU
V	od 8 do 12 ESU
VI	od 12 do 16 ESU
VII	od 16 do 40 ESU
VII	od 40 do 100 ESU
IX	od 100 do 250 ESU
X	250 a viac ESU

<b>TYPOLÓGIA FARIEM</b>	
<b>KÓD</b>	<b>TYP FARMY</b>
1	Špecializované na poľné plodiny
13	Špecializované na obilniny, olejníny a bielkovinové plodiny
131	Obilniny, olejníny a bielkovinové plodiny
14	Špecializované na všeobecnú rastlinnú výrobu
141	Okopaniny
142	Obilniny a okopaniny, kombinované
143	Poľná zelenina
144	Ostatné poľné plodiny
2	Špecializované na záhradníctvo
20	Špecializované na záhradníctvo
201	Zelenina pre trh
202	Kvety a ozdobné rastliny
203	Záhradné pestovanie pre trh
3	Špecializované na trvalé kultúry
31	Špecializované na vinohrady
314	Rôzne typy produkcie hrozna
32	Špecializované na ovocie a citrusové plody
321	Ovocie (iné ako citrusové)
34	Špecializované na rôzne trvalé kultúry
340	Rôzne trvalé kultúry, kombinované



FEEDBACK, s.r.o.

Vrútocká 37, 821 04 Bratislava

IČO: 35810688, IČ DPH: SK 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

## TYPOLÓGIA FARIEM

KÓD	TYP FARMY
4	Špecializované na pasúci sa dobytok
41	Špecializované na chov dojníc
411	Produkcia mlieka
412	Produkcia mlieka a chov hovädzieho dobytky
42	Špecializované na chov hovädzieho dobytky - odchov a výkm
421	Chov hovädzieho dobytky - hlavne odchov
422	Chov hovädzieho dobytky - hlavne výkm
43	Špecializované na chov hovädzieho dobytky - dojnice, odchov a výkm, kombinované
431	Chov hovädzieho dobytky - produkcia mlieka s odchovom a výkmom
432	Chov hovädzieho dobytky - odchov a výkm s produkciou mlieka
44	Špecializované na ovce, kozy a ostatný pasúci sa dobytok
441	Ovce
442	Ovce a hovädzí dobytok, kombinované
443	Kozy
444	Rôzne pasúce sa zvieratá bez dominancie
5	Špecializované na zvieratá kŕmené jadrom
50	Špecializované na zvieratá kŕmené jadrom
501	Špecializované na ošípané
502	Špecializované na hydinu
503	Rôzne zvieratá kŕmené jadrom, kombinované
6	Zmiešaná rastlinná výroba
60	Zmiešaná rastlinná výroba
601	Záhradníctvo pre trh a trvalé kultúry, kombinované
602	Pol'né plodiny na ornej pôde a záhradníctvo pre trh, kombinované
603	Pol'né plodiny na ornej pôde a vinohrady, kombinované
604	Pol'né plodiny a trvalé kultúry
605	Zmiešaná rastlinná výroba s prevahou poľných plodín na ornej pôde
606	Zmiešaná rastlinná výroba s prevahou záhradníctva pre trh alebo trvalých kultúr
7	Zmiešaná živočíšna výroba
71	Zmiešaná živočíšna výroba, prevažuje pasúci sa dobytok
711	Zmiešaná živočíšna výroba, prevažna dojnice
712	Zmiešaná živočíšna výroba, prevažna pasúci sa dobytok iný ako dojnice
72	Zmiešaná živočíšna výroba, prevažujú zvieratá kŕmené jadrom
721	Zmiešaná živočíšna výroba, zvieratá kŕmené jadrom a dojnice, kombinácia
722	Zmiešaná živočíšna výroba, zvieratá kŕmené jadrom a pasúci sa dobytok, kombinácia
8	Zmiešaná rastlinná a živočíšna výroba
81	Zmiešaná rastlinná výroba a pasúci sa dobytok, kombinácia
811	Plodiny na ornej pôde kombinované s dojniami
812	Dojnice kombinované s plodinami na ornej pôde
813	Plodiny na ornej pôde kombinované s pasúcim sa dobytkom iným ako dojnice
814	Pasúci sa dobytok iný ako dojnice kombinovaný s plodinami na ornej pôde
82	Rôzne plodiny a zvieratá, kombinácia
821	Plodiny na ornej pôde a zvieratá kŕmené jadrom, kombinácia
822	Plodiny na ornej pôde a pasúci sa dobytok
823	Rôzna kombinácia plodín na ornej pôde a zvierat
9	Neklasifikovateľné farmy



FEEDBACK, s.r.o.  
Vrútocká 37, 821 04 Bratislava  
IČO: 35810688, IČ DPH: 2020259263, Číslo účtu: 2625555574/1100 Tatra Banka  
Spis zn.: Sro 23961/B, vedená na registračnom súde v Bratislave

## **Príloha k zmluve č. 2 – Kalkulácia ceny za realizáciu predmetu obstarania**

Navrhovaná cena je kalkulovaná v súlade s požiadavkami a návrhom realizácie predmetu obstarania, v súlade s rozsahom dodacích podmienok a harmonogramom prác.

Variant / Vzorka	Popis činnosti	Cena	Spolu cena bez DPH	DPH 19%	Cena s DPH
A/súbor koeficientov SGM	Obstaranie koeficientov SGM od VÚPP	200.000,-	200.000,-	38.000,-	<b>238.000,-</b>
B/ typológia fariem	Analýza dátového súboru zo ŠZF – 40 hod.	40.000,-	421.000,-	79.990,-	<b>500.990,-</b>
	Analýza dopočtu vzorky domácnosti – 40 hod.	40.000,-			
	Vytvorenie software pre zabezpečenie typológie – 300 hod.	300.000,-			
	Testovanie a dolad'ovanie software – 20 hod.	20.000,-			
	Spotrebný materiál a réžia	21.000,-			
C/ generovanie a tlač zostáv	Analýza štruktúry výstupných zostáv a návrhy na jej úpravu – 20 hod.	20.000,-	218.000,-	41.420,-	<b>259.420,-</b>
	Vytvorenie software na generovanie výstupných zostáv – 150 hod.	150.000,-			
	Testovanie a dolad'ovanie software – 20 hod.	20.000,-			
	Tlač výstupných zostáv – 10 hod.	10.000,-			
	Spotrebný materiál a réžia	18.000,-			
<b>CELÝ PREDMET OBSTARANIA</b>			<b>839.000,-</b>	<b>159.410,-</b>	<b>998.410,-</b>